

Sicherheitswarnungen

- **Allgemeine Hinweise:** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Bei unzureichender Belüftung Atemschutz tragen.
- **Gesundheitsgefahren:** Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Bei Kontakt sofort gründlich mit Wasser spülen und bei anhaltender Reizung ärztlichen Rat einholen. Nicht einatmen. Sprühnebel und Dämpfe können Reizungen der Atemwege verursachen.
- **Brandgefahr:** Nicht entflammbar, aber bei Verarbeitung mit elektrischen Geräten sicherstellen, dass keine Zündquellen in der Nähe sind.
- **Umwelt:** Produktreste nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Gefahr der Umweltbelastung durch nicht ordnungsgemäße Entsorgung.

Verwendungszweck und -beschränkungen

- **Anwendungsbereich:** Hochwertige Dispersionsfarbe zur Beschichtung von Innen- und Außenwänden. Geeignet für mineralische Untergründe (z. B. Putz, Beton), Gipskarton, Tapeten sowie alte, tragfähige Farbanstriche. Erhältlich in verschiedenen Farbtönen, abriebfest und wasserbeständig.
- **Verwendungsbeschränkungen:** Nicht geeignet für dauerhaft feuchte Untergründe (z. B. Nassräume ohne ausreichende Lüftung). Nicht für die Anwendung auf öligen, fettigen oder nicht saugfähigen Oberflächen.

Wartungs-, Pflege- und Entsorgungshinweise

- **Pflege:** Flecken auf gestrichenen Wänden mit einem feuchten Tuch und milder Seifenlösung reinigen. Nicht stark scheuern, um die Oberfläche nicht zu beschädigen. Schäden wie Kratzer oder Abplatzungen bei Bedarf mit der Originalfarbe ausbessern.
- **Entsorgung:** Flüssige Farbreste als Sondermüll bei kommunalen Sammelstellen abgeben. Eintrocknete Farbreste können in geringen Mengen mit dem Hausmüll entsorgt werden (je nach lokaler Regelung). Leere Behälter restentleeren und dem Recycling zuführen.
- **Lagerung:** Kühl, trocken und frostfrei lagern. Behälter nach Gebrauch gut verschließen, um ein Austrocknen oder Klumpenbildung zu vermeiden. Originalverschlossene Gebinde sind mindestens 12 Monate haltbar. Vor Gebrauch immer das Haltbarkeitsdatum auf der Verpackung prüfen.

Anwendungshinweise

Vorbereitung:

Vor der Anwendung muss der Untergrund trocken, sauber, tragfähig und frei von losen Bestandteilen sein. Alte Farbanstriche und Tapetenreste sollten gründlich entfernt werden. Stark saugende oder sandende Untergründe sind mit einem geeigneten Tiefengrund zu behandeln, um eine optimale Haftung zu gewährleisten.

Kurzanleitung zum Streichen:

Die Farbe sollte vor dem Gebrauch gut umgerührt werden und kann mit Pinsel, Rolle oder Sprühgerät gleichmäßig aufgetragen werden. Ideale Verarbeitungstemperaturen liegen zwischen +5 °C und +30 °C, sowohl für die Luft als auch für den Untergrund. Die Farbe ist nach etwa 1–2 Stunden staubtrocken und nach ca. 6–8 Stunden überstreichbar, wobei die Trocknungszeit von Temperatur und Luftfeuchtigkeit abhängt. Der Verbrauch beträgt etwa 6–8 m² pro Liter bei einem Anstrich, abhängig von der Saugfähigkeit des Untergrundes. Das Produkt sollte kühl, frostfrei und gut verschlossen gelagert werden. Ungeöffnete Gebinde sind mindestens 12 Monate haltbar.

- **General Information:** Keep out of reach of children. Use only in well-ventilated areas. If ventilation is insufficient, wear respiratory protection.
- **Health Hazards:** Avoid contact with skin and eyes. In case of contact, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice if irritation persists. Do not inhale. Spray mist and vapors can cause respiratory irritation.
- **Fire Hazard:** Non-flammable, but ensure that no ignition sources are present when using electrical equipment during application.
- **Environment:** Do not allow product residues to enter sewage systems or bodies of water. Risk of environmental contamination if disposed of improperly.

Purpose and Limitations of Use

- **Application Area:** High-quality dispersion paint for coating interior and exterior walls. Suitable for mineral substrates (e.g., plaster, concrete), plasterboard, wallpaper, as well as old, stable paint coatings. Available in various shades, abrasion-resistant, and water-resistant.
- **Usage Limitations:** Not suitable for permanently damp substrates (e.g., wet rooms without adequate ventilation). Not for use on oily, greasy, or non-absorbent surfaces.

Maintenance, Care, and Disposal Instructions

- **Care:** Clean stains on painted walls with a damp cloth and mild soapy solution. Do not scrub vigorously to avoid damaging the surface. Repair damages such as scratches or chips with the original paint as needed.
- **Disposal:** Dispose of liquid paint residues as hazardous waste at municipal collection points. Dried paint residues can be disposed of in small amounts with household waste (subject to local regulations). Empty containers should be completely emptied and recycled.
- **Storage:** Store in a cool, dry, and frost-free place. Close containers tightly after use to prevent drying out or clumping. Unopened containers are shelf-stable for at least 12 months. Always check the expiry date on the packaging before use.

Application Instructions

Preparation:

Before application, ensure the substrate is dry, clean, stable, and free of loose particles. Thoroughly remove old paint coatings and wallpaper residues. Highly absorbent or sandy substrates should be treated with a suitable primer to ensure optimal adhesion.

Quick Guide to Painting:

Stir the paint well before use and apply evenly with a brush, roller, or spray device. Ideal application temperatures range from +5 °C to +30 °C for both air and substrate. The paint is dust-dry after approximately 1–2 hours and can be painted over after about 6–8 hours, depending on temperature and humidity. Coverage is approximately 6–8 m² per liter per coat, depending on substrate absorbency. Store the product in a cool, frost-free, and tightly sealed condition. Unopened containers are shelf-stable for at least 12 months.

- **Informations générales :** Tenir hors de portée des enfants. Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées. En cas de ventilation insuffisante, porter un masque respiratoire.
- **Dangers pour la santé :** Éviter tout contact avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin en cas d'irritation persistante. Ne pas inhaler. Les aérosols et vapeurs peuvent provoquer des irritations des voies respiratoires.
- **Risque d'incendie :** Non inflammable, mais veiller à ce qu'aucune source d'inflammation ne soit présente lors de l'utilisation d'appareils électriques pendant l'application.
- **Environnement :** Ne pas laisser les résidus de produit pénétrer dans les systèmes d'égouts ou les cours d'eau. Risque de pollution environnementale en cas de mauvaise élimination.

Utilisation et restrictions d'usage

- **Domaine d'application :** Peinture à dispersion de haute qualité pour le revêtement des murs intérieurs et extérieurs. Convient aux supports minéraux (par ex. enduit, béton), plaques de plâtre, papiers peints, ainsi qu'aux anciennes peintures stables. Disponible en plusieurs teintes, résistant à l'abrasion et à l'eau.
- **Restrictions d'usage :** Ne convient pas aux supports humides en permanence (par ex. pièces humides sans ventilation adéquate). Non adapté aux surfaces grasses, huileuses ou non absorbantes.

Entretien, soin et élimination

- **Entretien :** Nettoyer les taches sur les murs peints avec un chiffon humide et une solution savonneuse douce. Ne pas frotter vigoureusement pour éviter d'endommager la surface. Réparer les dommages comme les rayures ou éclats avec la peinture d'origine si nécessaire.
- **Élimination :** Éliminer les résidus de peinture liquide comme déchets dangereux dans les points de collecte municipaux. Les résidus de peinture séchée peuvent être éliminés en petites quantités avec les déchets ménagers (selon les réglementations locales). Les contenants vides doivent être complètement vidés et recyclés.
- **Stockage :** Conserver dans un endroit frais, sec et à l'abri du gel. Bien refermer les contenants après usage pour éviter le dessèchement ou l'agglomération. Les contenants non ouverts sont conservables pendant au moins 12 mois. Toujours vérifier la date de péremption sur l'emballage avant utilisation.

Instructions d'application

Préparation :

Avant l'application, s'assurer que le support est sec, propre, stable et exempt de particules libres. Retirer soigneusement les anciennes couches de peinture et les résidus de papier peint. Les supports très absorbants ou sablonneux doivent être traités avec un apprêt approprié pour garantir une adhérence optimale.

Guide rapide de peinture :

Bien remuer la peinture avant l'utilisation et appliquer uniformément à l'aide d'un pinceau, d'un rouleau ou d'un pulvérisateur. Les températures idéales d'application se situent entre +5 °C et +30 °C, pour l'air et le support. La peinture est sèche au toucher après environ 1–2 heures et recouvrable après environ 6–8 heures, selon la température et l'humidité. La couverture est d'environ 6–8 m² par litre par couche, selon l'absorption du support. Conserver le produit dans un endroit frais, à l'abri du gel et bien fermé. Les contenants non ouverts sont conservables pendant au moins 12 mois.

- **Algemene informatie:** Buiten het bereik van kinderen houden. Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes. Bij onvoldoende ventilatie ademhalingsbescherming dragen.
- **Gezondheidsgevaaren:** Vermijd contact met huid en ogen. Spoel bij contact onmiddellijk grondig met water en raadpleeg een arts bij aanhoudende irritatie. Niet inademen. Smitnevel en dampen kunnen irritatie van de luchtwegen veroorzaken.
- **Brandgevaar:** Niet brandbaar, maar zorg ervoor dat er geen ontstekingsbronnen aanwezig zijn bij gebruik van elektrische apparatuur tijdens de toepassing.
- **Milieu:** Laat productresten niet in het riool of waterlopen terechtkomen. Risico op milieubelasting bij onjuiste verwijdering.

Toepassing en beperkingen

- **Toepassingsgebied:** Hoogwaardige dispersieverf voor het coaten van binnen- en buitenmuren. Geschikt voor minerale ondergronden (bijv. pleisterwerk, beton), gipsplaten, behang evenals oude, draagkrachtige verflagen. Verkrijgbaar in verschillende tinten, slijtvast en waterbestendig.
- **Beperkingen in gebruik:** Niet geschikt voor permanent vochtige ondergronden (bijv. natte ruimtes zonder voldoende ventilatie). Niet geschikt voor olieachtige, vette of niet-absorberende oppervlakken.

Onderhoud, verzorging en verwijdering

- **Verzorging:** Maak vlekken op geschilderde muren schoon met een vochtige doek en een milde zeepoplossing. Niet hard wrijven om schade aan het oppervlak te voorkomen. Reparaties zoals krassen of afbrokkelingen naar behoefte herstellen met de originele verf.
- **Verwijdering:** Vochtige verfresten als gevaarlijk afval afgeven bij gemeentelijke inzamelpunten. Uitgeharte verfresten mogen in kleine hoeveelheden bij het huishoudelijk afval (afhankelijk van lokale regelgeving). Lege verpakkingen volledig leegmaken en recyclen.
- **Opslag:** Bewaren op een koele, droge en vorstvrije plaats. Sluit de verpakking goed na gebruik om uitdroging of klontering te voorkomen. Ongeopende verpakkingen zijn minstens 12 maanden houdbaar. Controleer altijd de houdbaarheidsdatum op de verpakking voor gebruik.

Gebruiksaanwijzing

Vorbereiding:

Zorg ervoor dat de ondergrond droog, schoon, draagkrachtig en vrij van losse deeltjes is vóór de toepassing. Oude verflagen en behangresten grondig verwijderen. Sterk absorberende of zanderige ondergronden moeten worden behandeld met een geschikte primer voor optimale hechting.

Korte handleiding schilderen:

Roer de verf goed door voor gebruik en breng gelijkmatig aan met een kwast, roller of spuitapparaat. Ideale verwerkingstemperaturen liggen tussen +5 °C en +30 °C, zowel voor lucht als ondergrond. De verf is na ongeveer 1–2 uur stofdroog en na ca. 6–8 uur overschilderbaar, afhankelijk van temperatuur en luchtvochtigheid. Het verbruik bedraagt ongeveer 6–8 m² per liter per laag, afhankelijk van de absorptie van de ondergrond. Bewaar het product koel, vorstvrij en goed afgesloten. Ongeopende verpakkingen zijn minstens 12 maanden houdbaar.

- **Información general:** Mantener fuera del alcance de los niños. Usar solo en áreas bien ventiladas. Si la ventilación es insuficiente, utilizar protección respiratoria.
- **Riesgos para la salud:** Evitar el contacto con la piel y los ojos. En caso de contacto, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico si la irritación persiste. No inhalar. El rocío y los vapores pueden causar irritación en las vías respiratorias.
- **Peligro de incendio:** No inflamable, pero asegúrese de que no haya fuentes de ignición al usar dispositivos eléctricos durante la aplicación.
- **Medio ambiente:** No permita que los residuos del producto entren en sistemas de alcantarillado o cuerpos de agua. Riesgo de contaminación ambiental si se elimina de manera inadecuada.

Propósito y limitaciones de uso

- **Área de aplicación:** Pintura de dispersión de alta calidad para revestir paredes interiores y exteriores. Adecuada para sustratos minerales (por ejemplo, yeso, hormigón), placas de yeso, papel tapiz, así como revestimientos de pintura antiguos y en buen estado. Disponible en varios tonos, resistente a la abrasión y al agua.
- **Limitaciones de uso:** No apta para sustratos húmedos de forma permanente (por ejemplo, habitaciones húmedas sin ventilación adecuada). No adecuada para superficies grasientas, aceitosas o no absorbentes.

Mantenimiento, cuidado y eliminación

- **Cuidado:** Limpiar las manchas en las paredes pintadas con un paño húmedo y una solución de jabón suave. No frotar con fuerza para evitar dañar la superficie. Reparar daños como arañazos o desconchados con la pintura original según sea necesario.
- **Eliminación:** Desechar los restos de pintura líquida como residuos peligrosos en los puntos de recogida municipales. Los restos de pintura seca pueden desecharse en pequeñas cantidades con la basura doméstica (según la normativa local). Los envases vacíos deben vaciarse completamente y reciclarse.
- **Almacenamiento:** Conservar en un lugar fresco, seco y protegido de las heladas. Cerrar bien los envases después de su uso para evitar el secado o la formación de grumos. Los envases sin abrir tienen una duración mínima de 12 meses. Comprobar siempre la fecha de caducidad en el envase antes de su uso.

Instrucciones de aplicación

Preparación:

Antes de la aplicación, asegúrese de que el sustrato esté seco, limpio, estable y libre de partículas sueltas. Retirar cuidadosamente las capas de pintura antiguas y los restos de papel tapiz. Los sustratos muy absorbentes o arenosos deben tratarse con una imprimación adecuada para garantizar una adherencia óptima.

Guía rápida para pintar:

Mezcle bien la pintura antes de usar y aplique uniformemente con un pincel, rodillo o dispositivo de pulverización. Las temperaturas ideales de aplicación están entre +5 °C y +30 °C tanto para el aire como para el sustrato. La pintura está seca al tacto después de aproximadamente 1–2 horas y se puede volver a pintar después de unas 6–8 horas, dependiendo de la temperatura y la humedad. El rendimiento es de aproximadamente 6–8 m² por litro por capa, dependiendo de la absorbencia del sustrato. Conservar el producto en un lugar fresco, protegido de las heladas y bien cerrado. Los envases sin abrir tienen una duración mínima de 12 meses.

- **Informazioni generali:** Tenere fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare solo in aree ben ventilate. Se la ventilazione è insufficiente, indossare una protezione per le vie respiratorie.
- **Rischi per la salute:** Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di contatto, risciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico se l'irritazione persiste. Non inalare. Nebbia e vapori possono irritare le vie respiratorie.
- **Pericolo di incendio:** Non infiammabile, ma assicurarsi che non vi siano fonti di accensione durante l'uso di dispositivi elettrici durante l'applicazione.
- **Ambiente:** Non lasciare che i residui del prodotto entrino nelle fognature o nei corsi d'acqua. Rischio di inquinamento ambientale in caso di smaltimento improprio.

Scopo e limitazioni d'uso

- **Area di applicazione:** Pittura a dispersione di alta qualità per il rivestimento di pareti interne ed esterne. Adatta per substrati minerali (ad esempio intonaco, calcestruzzo), cartongesso, carta da parati, nonché vecchie pitture resistenti. Disponibile in diverse tonalità, resistente all'abrasione e all'acqua.
- **Limitazioni d'uso:** Non adatta per substrati permanentemente umidi (ad esempio locali umidi senza ventilazione adeguata). Non adatta per superfici oleose, grasse o non assorbenti.

Manutenzione, cura e smaltimento

- **Cura:** Pulire le macchie sulle pareti verniciate con un panno umido e una soluzione di sapone delicato. Non strofinare vigorosamente per evitare di danneggiare la superficie. Riparare eventuali danni come graffi o scheggiature con la vernice originale, se necessario.
- **Smaltimento:** Smaltire i residui di vernice liquida come rifiuti pericolosi presso i punti di raccolta municipali. I residui di vernice essiccati possono essere smaltiti in piccole quantità con i rifiuti domestici (secondo le normative locali). I contenitori vuoti devono essere completamente svuotati e riciclati.
- **Conservazione:** Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dal gelo. Chiudere bene i contenitori dopo l'uso per evitare essiccazione o grumi. I contenitori non aperti hanno una durata minima di 12 mesi. Controllare sempre la data di scadenza sulla confezione prima dell'uso.

Istruzioni di applicazione**Preparazione:**

Prima dell'applicazione, assicurarsi che il substrato sia asciutto, pulito, stabile e privo di particelle sciolte. Rimuovere con cura vecchi strati di vernice e residui di carta da parati. I substrati molto assorbenti o sabbiosi devono essere trattati con un primer appropriato per garantire un'adesione ottimale.

Guida rapida per la pittura:

Mescolare bene la vernice prima dell'uso e applicarla uniformemente con un pennello, un rullo o un dispositivo di spruzzatura. Le temperature ideali per l'applicazione sono comprese tra +5 °C e +30 °C sia per l'aria che per il substrato. La vernice è asciutta al tatto dopo circa 1–2 ore e può essere riverniciata dopo circa 6–8 ore, a seconda della temperatura e dell'umidità. La resa è di circa 6–8 m² per litro per mano, a seconda dell'assorbimento del substrato. Conservare il prodotto in un luogo fresco, al riparo dal gelo e ben chiuso. I contenitori non aperti hanno una durata minima di 12 mesi.

- **Allmän information:** Förvaras oåtkomligt för barn. Använd endast i välventilerade utrymmen. Om ventilationen är otillräcklig, använd andningsskydd.
- **Hälsorisker:** Undvik kontakt med hud och ögon. Vid kontakt, skölj omedelbart noggrant med vatten och kontakta läkare om irritation kvarstår. Undvik inandning. Sprejdroppar och ångor kan orsaka irritation i luftvägarna.
- **Brandrisk:** Ej brandfarlig, men se till att inga antändningskällor finns i närheten vid användning av elektrisk utrustning under appliceringen.
- **Miljö:** Låt inte produktrester komma in i avlopp eller vattendrag. Risk för miljöförorening vid felaktig bortskaffning.

Användningsområde och begränsningar

- **Användningsområde:** Högkvalitativ dispersionsfärg för beläggning av inomhus- och utomhusväggar. Lämplig för mineraliska underlag (t.ex. puts, betong), gipskartong, tapeter samt gamla, bärkraftiga färglager. Finns i olika färgtoner, slitstark och vattenbeständig.
- **Användningsbegränsningar:** Inte lämplig för permanent fuktiga underlag (t.ex. våtrum utan tillräcklig ventilation). Inte lämplig för oljiga, feta eller icke-absorberande ytor.

Underhåll, skötsel och avfallshantering

- **Skötsel:** Rengör fläckar på målade väggar med en fuktig trasa och mild tvålösning. Skrubba inte hårt för att undvika att skada ytan. Reparera skador som repor eller avflagnat material med originalfärgen vid behov.
- **Avfallshantering:** Flytande färgrester lämnas in som farligt avfall vid kommunala samlingsställen. Torkade färgrester kan i små mängder kastas med hushållsavfallet (beroende på lokala regler). Tomma behållare ska tömmas helt och återvinnas.
- **Förvaring:** Förvaras svalt, torrt och frostfritt. Förslut behållare ordentligt efter användning för att undvika uttorkning eller klumpbildning. Öppnade förpackningar har en hållbarhet på minst 12 månader. Kontrollera alltid utgångsdatumet på förpackningen före användning.

Appliceringsinstruktioner

Förberedelser:

Säkerställ att underlaget är torrt, rent, bärkraftigt och fritt från lösa partiklar före applicering. Avlägsna noggrant gamla färglager och tapetrester. Mycket sugande eller sandiga underlag bör behandlas med en lämplig primer för att säkerställa optimal vidhäftning.

Snabbguide för målning:

Rör om färgen väl före användning och applicera jämnt med pensel, roller eller sprutanordning. Idealiska appliceringstemperaturer är mellan +5 °C och +30 °C, både för luft och underlag. Färgen är dammtorr efter cirka 1–2 timmar och övermålningsbar efter cirka 6–8 timmar, beroende på temperatur och luftfuktighet. Åtgången är cirka 6–8 m² per liter per lager, beroende på underlagets absorptionsförmåga. Förvara produkten svalt, frostfritt och väl försluten. Öppnade förpackningar är hållbara i minst 12 månader.

- **Informacje ogólne:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. W przypadku niewystarczającej wentylacji należy stosować ochronę dróg oddechowych.
- **Zagrożenia dla zdrowia:** Unikać kontaktu ze skórą i oczami. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem, jeśli podrażnienie utrzymuje się. Nie wdychać. Mgła natryskowa i opary mogą powodować podrażnienia dróg oddechowych.
- **Zagrożenie pożarowe:** Niepalny, ale należy upewnić się, że w pobliżu nie ma źródeł zapłonu podczas korzystania z urządzeń elektrycznych podczas aplikacji.
- **Środowisko:** Nie dopuszczać do przedostawania się resztek produktu do kanalizacji ani zbiorników wodnych. Ryzyko zanieczyszczenia środowiska w przypadku niewłaściwej utylizacji.

Przeznaczenie i ograniczenia użytkowania

- **Zakres zastosowania:** Wysokiej jakości farba dyspersyjna do powlekania ścian wewnętrznych i zewnętrznych. Nadaje się do podłoży mineralnych (np. tynk, beton), płyt kartonowo-gipsowych, tapet oraz starych, nośnych powłok malarskich. Dostępna w różnych odcieniach, odporna na ścieranie i wodoodporna.
- **Ograniczenia użytkowania:** Nie nadaje się do podłoży trwale wilgotnych (np. pomieszczeń wilgotnych bez odpowiedniej wentylacji). Nie nadaje się do powierzchni tłustych, oleistych lub niechłonnych.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji i utylizacji

- **Pielęgnacja:** Usuwać plamy na pomalowanych ścianach wilgotną szmatką i łagodnym roztworem mydła. Nie szoruj mocno, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni. W razie potrzeby napraw uszkodzenia, takie jak zarysowania lub odpryski, oryginalną farbą.
- **Utylizacja:** Płynne resztki farby oddaj jako odpady niebezpieczne w punktach zbiórki komunalnej. Zaschnięte resztki farby można wyrzucić w niewielkich ilościach do odpadów komunalnych (zgodnie z lokalnymi przepisami). Puste pojemniki należy całkowicie opróżnić i poddać recyklingowi.
- **Przechowywanie:** Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronić przed mrozem. Po użyciu dokładnie zamknij pojemniki, aby zapobiec wysychaniu lub zbrylaniu. Nieotwarte pojemniki są trwałe przez co najmniej 12 miesięcy. Przed użyciem zawsze sprawdź datę przydatności na opakowaniu.

Instrukcje dotyczące aplikacji

Przygotowanie:

Przed aplikacją upewnij się, że podłoże jest suche, czyste, nośne i wolne od luźnych cząstek. Dokładnie usuń stare powłoki malarskie i resztki tapet. Bardzo chłonne lub pyłące podłoża należy potraktować odpowiednim podkładem, aby zapewnić optymalną przyczepność.

Szybki przewodnik po malowaniu:

Przed użyciem dobrze wymieszaj farbę i nakładaj równomiernie za pomocą pędzla, wałka lub urządzenia natryskowego. Idealne temperatury aplikacji wynoszą od +5 °C do +30 °C zarówno dla powietrza, jak i podłoża. Farba jest sucha w dotyku po około 1–2 godzinach i nadaje się do malowania po około 6–8 godzinach, w zależności od temperatury i wilgotności. Wydajność wynosi około 6–8 m² na litr na jedną warstwę, w zależności od chłonności podłoża. Przechowywać produkt w chłodnym, bezmroźnym miejscu i szczelnie zamkniętym. Nieotwarte pojemniki są trwałe przez co najmniej 12 miesięcy.

- **Genel Bilgiler:** Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Sadece iyi havalandırılmış alanlarda kullanın. Havalandırma yetersizse solunum koruyucu kullanın.
- **Sağlık Tehlikeleri:** Cilt ve göz temasından kaçının. Temas halinde hemen bol su ile yıkayın ve tahriş devam ederse doktora başvurun. Solumayın. Püskürtme sisi ve buharlar solunum yollarında tahrişe neden olabilir.
- **Yangın Tehlikesi:** Yanıcı değildir, ancak uygulama sırasında elektrikli ekipman kullanıyorsanız, yakın çevrede ateşleme kaynaklarının bulunmadığından emin olun.
- **Çevre:** Ürün artıklarının kanalizasyona veya su kaynaklarına karışmasına izin vermeyin. Uygun olmayan bertaraf durumunda çevre kirliliği riski vardır.

Kullanım Alanı ve Sınırlamaları

- **Kullanım Alanı:** İç ve dış duvar kaplamaları için yüksek kaliteli dispersiyon boyası. Mineral yüzeyler (örneğin sıva, beton), alçıpan, duvar kağıdı ve eski, sağlam boyalı yüzeyler için uygundur. Çeşitli renk tonlarında mevcuttur, aşınmaya dayanıklı ve suya dirençlidir.
- **Kullanım Sınırlamaları:** Kalıcı olarak nemli yüzeyler (örneğin, uygun havalandırma olmayan ıslak alanlar) için uygun değildir. Yağlı, gresli veya emici olmayan yüzeylerde kullanılmamalıdır.

Bakım, Temizlik ve Bertaraf

- **Bakım:** Boyanmış duvarlardaki lekeleri nemli bir bez ve hafif sabunlu bir solüsyonla temizleyin. Yüzeğe zarar vermemek için sert bir şekilde ovalamayın. Çizikler veya soyulmalar gibi hasarları gerektiğinde orijinal boya ile tamir edin.
- **Bertaraf:** Sıvı boya artıklarını tehlikeli atık olarak belediye toplama noktalarına teslim edin. Kurumuş boya artıkları, yerel düzenlemelere bağlı olarak, küçük miktarlarda evsel atıklarla bertaraf edilebilir. Boş kaplar tamamen boşaltılmalı ve geri dönüşüme kazandırılmalıdır.
- **Depolama:** Serin, kuru ve don olmayan bir yerde saklayın. Kullanımdan sonra kapları iyi kapatın, böylece kuruma veya topaklanma önlenir. Açılmamış kaplar en az 12 ay dayanıklıdır. Kullanımdan önce ambalaj üzerindeki son kullanma tarihini kontrol edin.

Uygulama Talimatları

Hazırlık:

Uygulamadan önce yüzeyin kuru, temiz, sağlam ve gevşek parçalardan arınmış olduğundan emin olun. Eski boya katmanlarını ve duvar kağıdı kalıntılarını dikkatlice çıkarın. Çok emici veya kumlu yüzeyler, optimal yapışmayı sağlamak için uygun bir astar ile işlem görmelidir.

Boyama için Hızlı Kılavuz:

Boyayı kullanmadan önce iyice karıştırın ve fırça, rulo veya püskürtme cihazı ile eşit şekilde uygulayın. Uygulama için ideal sıcaklıklar, hem hava hem de yüzey için +5 °C ile +30 °C arasında olmalıdır. Boya yaklaşık 1–2 saat içinde tozdan arınmış hale gelir ve yaklaşık 6–8 saat sonra yeniden boyanabilir. Kuruma süresi sıcaklık ve nem oranına bağlıdır. Tüketim, yüzeyin emiciliğine bağlı olarak tek kat için litre başına yaklaşık 6–8 m²'dir. Ürünü serin, don olmayan ve sıkıca kapatılmış bir şekilde saklayın. Açılmamış kaplar en az 12 ay dayanıklıdır.